

NERI®

NOTA INFORMATIVA cod. 310042 - mod. Fibra Aramidica cm. 18

Ler atentamente a presente nota informativa antes do emprego e antes de qualquer manutenção. As informações aqui contidas servem para resguardar e para orientar o usuário na escolha e no uso do EPI. Nenhuma responsabilidade será atribuída ao fabricante e ao distribuidor no caso de uso incorrecto do EPI. A presente nota informativa deve ser mantida por toda a vida útil do EPI.

Modelo da luva: **cod. 310042 - mod. Fibra Aramidica cm. 18.**

Marca do fabricante: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

CE0624

A marcação CE 0624 indica que estas luvas são instrumentos de protecção individual e estão em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e segurança contidos no Regulamento (UE) 2016/425 e que estão certificadas pelo órgão responsável: **CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. - Piazza S. Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, nº 0624.** O fabricante é, além disso, submetido ao controlo de garantia de qualidade CE da produção (Forma D) pelo órgão responsável: **CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. - Piazza S. Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, nº 0624.**

TAMANHOS

NOSSAS REFERÊNCIAS DE TAMANHOS	TAMANHOS PREVISTOS EN 420:2003+A1:2009
10	10

A luva responde às características de segurança somente se de tamanho adequado e correctamente vestida.

CAMPO DE EMPREGO

A luva foi fabricada para proteger o usuário de riscos mecânicos os quais abrasão, corte, perfuração e rotura. Além disso, protege as mãos do calor por tempo um limitado das seguintes formas: reacção à inflamabilidade, calor por contacto (350°C) e pequenos respingos de metal fundido. Não usar em contacto com líquidos.

PICTOGRAMAS E NÍVEIS DE PROTECÇÃO

 EN 388:2016 +A1:20218	 EN 407:2004		
4544X	43324X		
RISCOS MECÂNICOS	RISCOS TÉRMICOS	MAX	MAX
4 abrasão	4 Reacção ao fogo	4	4
5 tamanho	3 Calor por contacto	4	4
4 rotura	3 Calor convectivo	4	4
4 perfuração	2 Calor radiante	4	4
X TDM Cut (ISO 13997)	4 Pequenos respingos de metal fundido	4	4
	X Grandes projecções de metal fundido	4	4

X: A luva não foi testada para esta característica.

EN 420:2003+A1:2009

O nível de agilidade dos dedos é igual a 3 de 5 (nível 3 = 8 mm). Determinação do pH do tecido 3,5 <pH <9,5 = compatível.

Tendo em vista que os níveis de performance são baseados sobre resultados de testes em laboratório, eles podem diferir das reais condições existentes no lugar de trabalho. É aconselhável, então, fazer um teste preliminar das luvas para verificar a capacidade efectiva no uso desejado. As características de protecção referem-se ao EPI novo, em bom estado e nunca submetido a tratamentos de limpeza.

UTILIZAÇÃO

Antes do uso verificar que a luva esteja em bom estado: não presentes, isto é, cortes, furos, fissuras etc... Caso essas condições não forem respeitadas, substituir imediatamente o EPI. A luva deve ser utilizada somente para os riscos previstos na presente nota informativa. Evitar o uso do EPI próximo a equipamentos em movimento ao qual poderia prender-se.

LIMPEZA

É aconselhável que a limpeza seja feita com o uso de detergentes compatíveis com os materiais com os quais é produzido o próprio epi, excluindo solventes e meios mecânicos que possam danificá-la. Deixá-las secar ao ar livre antes de reutilizá-las.

CONSERVAÇÃO

As luvas são embaladas em pacotes de polietileno. As luvas devem ser conservadas na sua embalagem original, em lugar limpo e seco, distantes de fontes de calor e da luz directa do sol. Se a armazenagem for realizada como o indicado, a luva conserva as características próprias por longo tempo. Pede-se ao usuário que se olhe e verifique a integridade da luva antes de colocá-la em uso. O tempo útil depende do uso e do cuidado que o usuário terá seguindo esses procedimentos.

NOTAS

As luvas devem ser descartadas observando os locais indicados nas normas vigentes no assunto (depósito, incinerador). A presença eventual de substâncias alérgicas até esse momento não foi notificado ao fabricante. Pede-se que se comunique casos eventuais de hipersensibilidade e de reacção alérgica. O presente EPI, em presença de defeitos de fabricação, será substituído.

*** Em caso de divergências entre as diferentes traduções somente a versão em italiano poderá ser considerada a única válida e vinculante.**

Para informações posteriores, reportar-se a:

 NERI®	<p>Marca Comunitária Depositada n. 016928426 em EUIPO - Alicante - Espanha</p> <p>A declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço: www.nerispa.com</p>
---	---

NERI®

OPŠTE NAPOMENE cod. 310042 - mod. Fibra Aramidica cm. 18

Pazljivo pročitajte ove napomene pre upotrebe i pre svakog zahvata održavanja. Namena ovde navedenih informacija je da pomognu i upućuju korisnika prilikom odabiranja i korišćenja lične zaštitne opreme. Proizvođač i distributer ne preuzimaju odgovornost u slučaju pogrešne upotrebe lične zaštitne opreme. Ove napomene treba sačuvati za celi vek trajanja lične zaštitne opreme. Model rukavice: **cod. 310042 - mod. Fibra Aramidica cm. 18.**

Znak proizvođača: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

CE0624

Oznaka CE 0624 znači da su ove rukavice sredstvo lične zaštite i da ispunjavaju bitne uslove za zdravlje i bezbednost koji su sadržani u Uredbe (EU) 2016/425 te da imaju sertifikat saopštenog organa: **CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. - Piazza S. Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, nº 0624.** Proizvođač je takođe podvrgnut kontroli garancije kvaliteta proizvođen CE (Obrzac D) koju vrši saopšteni organ: **CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. - Piazza S. Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, nº 0624.**

VELIČINE

NAŠE OZNAKE VELIČINE	VELIČINE PREDVIĐENE U EN 420:2003+A1:2009
10	10

Rukavica ispunjava sigurnosne karakteristike samo ako je odgovarajuće veličine i pravilno navučena.

PODRUČJE PRIMENE

Rukavica je izrađena sa namerom da štiti korisnika od mehaničkih opasnosti, kao šta su abrazije, posekotine, perforacije i cepanje. Osim toga, pruža vremenski ograničenu zaštitu ruku od toplote u sledećim vidovima: otpornost na zapaljivost, toplota pri dodiru (350 °C), manje prskanje rastopljenog metala. Ne koristiti u dodiru s tečnostima.

PIKTOGRAMI I STEPENI ZAŠTITE

 EN 388:2016 +A1:20218	 EN 407:2004		
4544X	43324X		
MEHANIČKE OPASNOSTI	TERMIČKE OPASNOSTI	MAX	MAX
4 abrazije	4 Ponašanje na plamenu	4	4
5 posekotina	3 Toplota pri dodiru	4	4
4 cepanje	3 Konvekcija toplote	4	4
4 perforacija	2 Zračenje toplot	4	4
X TDM Cut (ISO 13997)	4 Manje prskanje rastopljenog metala	4	4
	X Veliko izbacivanje rastopljenog metala	4	4

X: Rukavica nije testirana za tu karakteristiku.

EN 420:2003+A1:2009

Nivo okretnosti prstiju je 3 od 5 (nivo 3 = 8 mm). Određivanje pH tkanine 3,5<pH<9,5 = sličan.

Stepeni učinka se baziraju na laboratorijskim testiranjima te se stoga mogu razlikovati od realnih uslova prisutnih na radnom mestu. Radi toga savetujemo da prethodno isprobate rukavice i proverite da li su stvarno podesne za željenu upotrebu. Zaštitne karakteristike se odnose na novu ličnu zaštitnu opremu, u dobrom stanju, koja nije podvrgavana postupcima čišćenja.

UPOTREBA

Pre upotrebe proverite da li su rukavice u dobrom stanju: dakle, da nema posekotina, rupica, napslina itd. U protivnom ličnu zaštitnu opremu treba odmah zameniti.

Rukavice moraju da se koriste isključivo kod opasnosti predviđenih u ovim opštim informacijama. Izbegavajte upotrebu ove lične zaštitne opreme u blizini mašinskih delova u pokretu za koje bi mogla da zapne.

ČIŠĆENJE

Savetujemo da se čišćenje obavlja pomoću deterdženata podesnih za materijal od kojeg je izrađena sama lična zaštitna oprema, isključujući rastvarače i krute predmete koji bi mogli oštetiti rukavice. Rukavice treba osušiti na vazduhu pre ponovne upotrebe.

ČUVANJE

Rukavice su pakovane u polietilenske vrećice. Rukavice treba čuvati u njihovoj originalnoj ambalaži, na čistom i suvom mestu, zaštićenom od izvora toplote i izravne svetlosti. Ako se skladištenje vrši na prethodno opisan način, rukavice zadržavaju svoje karakteristike kroz duže vreme. Na korisniku je da pre stavljanja u upotrebu vizuelno proveri integritet rukavica. Vek upotrebe zavisi od primene i pažnje koju im korisnik pridaje.

NAPOMENE

Rukavice se moraju zbrinjavati u skladu sa važećim lokalnim propisima iz tog područja (deponija, postrojenje za spaljivanje otpada). Dosad proizvođaču nije poznata eventualna prisutnost alergena. Molimo vas da obavestite o eventualnim pojavama hipersenzibiliteta ili alergijske reakcije.

U slučaju fabričkih grešaka, lična zaštitna oprema će biti zamenjena.

*** U slučaju neslaganja između pojedinih prijevoda, italijanska će se verzija smatrati jedinom valjanom i obvezujućom.**

Za dodatne informacije obratite se:

 NERI®	<p>Registrovani komunitarni znak br. 016928426 kod EUIPO - Alicante - Španija</p> <p>Izjava o sukladnosti EU dostupna je na sledećoj adresi: www.nerispa.com</p>
---	---

NERI®

INFORMATIVNA OPOMBA cod. 310042 - mod. Fibra Aramidica cm. 18

Pred vsako uporabo in vzdrževanjem si pazljivo preberite to informativno opombo. Tukaj prisotne informacije imajo namen pomagati in usmerjati uporabnika pri izbiri in rabi rokavic. Proizvajalec in distributer si ne bodo prevzeli nase odgovornosti v primeru nepravilne rabe rokavic. Ta informativna opomba mora biti shranjena za ves čas trajanja rokavic. Model rukavice: **cod. 310042 - mod. Fibra Aramidica cm. 18.**

Marka proizvajalca: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

CE0624

Markiranje CE 0624 pomeni, da so te rokavice pripravne za individualno zaščito in so v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami smernic Uredbe (EU) 2016/425, potrjene pa so bile s strani uradnega organizma: **CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. - Piazza S. Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, nº 0624.** Proizvajalec, ki proizvaja rokavice je potrvrčen kontroli kvalitete z ozirom na garancijo CE (Obrazec D) s strani uradnega organizma: **CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. - Piazza S. Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, nº 0624.**

MERE

NAŠE ORIENTACIJSKE MERE	PREDVIDENE MERE EN 420:2003+A1:2009
10	10

Rokavice so varnostne le če imajo ustrezno mero in se pravilno uporabljajo.

PODRUČJE UPORABE

Rokavice so izdelane, da bi zaščitile uporabnika pred mehaničnim rizikom kot so: abrazije, pred rezanjem, perforacijo in nategovanjem. Razen tega ščitijo roke za omejen čas, če uporabnik pride v stik s toploto na sledeč način: rokavice morajo biti odporne vnananju, pred toploto v trenutku stika (350°C), pri manjših brizgih raztopljenega metala. Rokavice ne uporabljajte v stiku s tekočinami.

PIKTOGRAMI IN NIVO ZAČITE

 EN 388:2016 +A1:20218	 EN 407:2004		
4544X	43324X		
MEHANIČNI RIZIKI	TOPLOTNI RIZIKI	MAX	MAX
4 abrazija	4 Pri stiku z ognjem	4	4
5 rezanje	3 Pri stiku s toploto	4	4
4 nategovanje	3 Pri stiku s konvekcijsko toploto	4	4
4 luknjanje	4 2 Pri stiku z radiacijo	4	4
X TDM Cut (ISO 13997)	4 Pri manjših brizgih raztopljenega metala	4	4
	X Pri večjem projiciranju raztopljenega metala	4	4

X: Rokavice niso bile testirane za to karakteristiko.

EN 420:2003+A1:2009

Nivo podjetja z ozirom na previdnost je od 3 do 5 (nivo 3 = 8 mm). Določanje pH tkanine 3,5<pH<9,5 = skladno.

Od trenutka, ko se nivoji učinkov temeljijo na rezultatih laboratorijskih poizkusov, le-ti so lahko različni od realno obstoječih pogojev, ki se nahajajo na delovnem mestu. Zato se svetuje, napravite preliminarni poizkus, da bi preverili če so rokavice zares primerne za določeno uporabo. Zaščitne karakteristike veljajo le za nove rokavice, ki so dobro ohranjene in niso bile nikoli podvržene čiščenju.

UPORABA

Pred uporabo preverite če so rokavice dobro ohranjene: da niso prerezane, da so brez lukenj, razpok itd... Če ni teh pogojev jih takoj zamenjajte. Rokavice se morajo uporabljati samo za predvidene rizike, ki so prikazani v tej informativni opombi. Ne uporabljajte rokavic blizu delov, ki se premikajo, kjer bi se le-te mogle zaplesti.

ČIŠĆENJE

Svetujemo, da rokavice čistite z detergenti, ki so kompatibilni z materiali iz katerih je proizvod izdelan. Izključiti morate vse raztopine in mehanska sredstva, ki bi jih lahko poškodovala.

Pred ponovno uporabo pustite rokavice, da se osušijo na zraku.

SHRANJEVANJE

Rokavice so embalirane v vrečkah iz polietilena. Rokavice se morajo shraniti v njihovi originalni embalaži, v čistem in suhem prostoru, daleč od izvira toplote in direktnih sončnih žarkov. Če se skladiščenje izvrši po navodilih, rokavice ohranijo svoje lastnosti za dolgo časa. Naloga uporabnika je, da pred uporabo kontrolira integriteto rokavic. Trajanje uporabe rokavic je odvisna od uporabe in prizadevnosti uporabnika.

OPOMBE

Rokavice se morajo odvajati na smetišče po veljavnih lokalnih predpisih v tej materiji (smetišče, naprava za sežiganje smeti). Da bi rokavice vsebovale eventualno alergične snovi do sedaj nam ni znano. Prosimo vas, da nas obavestite o eventualnih slučajih občutljivosti ali o alergičnih reakcijah. Če imajo rokavice napake proizvodnje bodo zamenjane.

*** V primeru neujemanja posameznih prevodov, izključno italijanska verzija se bo štela kot veljavna in obvezujoča.**

Za podrobnejše informacije se obrnite na:

 NERI®	<p>Registrirana znamka Skupnosti št. 016928426 pri EUIPO - Alicante - Španija</p> <p>Izjava o skladnosti EU je na voljo na naslednjem naslovu: www.nerispa.com</p>
---	---

NERI®

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΔΕΛΤΙΟ κωδ. 310042 - μοντ. Fibra Aramidica cm. 18.

Πριν από τη χρήση και κάθε συντήρηση διαβάστε προσεκτικά το παρόν πληροφοριακό δελτίο. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν χρησιμοποιούν για να βοηθήσουν και να κατευθύνουν τον χρήστη στην επιλογή και χρήση του Μ.Α.Π. (Μέσου Ατομικής Προστασίας). Καμία ευθύνη δεν θα αναλάβει ο κατασκευαστής και ο διανομέας σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης του Μ.Α.Π. Το παρόν πληροφοριακό δελτίο θα πρέπει να διατηρηθεί για όλη τη διάρκεια χρήσης του Μ.Α.Π. Μοντέλο του γαντιού: **κωδ. 310042 - μοντ. Fibra Aramidica cm. 18.**

Εμπορικό Σήμα του κατασκευαστή: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

CE0624

Η σήμανση CE 0624 υποδηλώνει ότι τα γάντια αυτά είναι μέσα ατομικής προστασίας σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας που περιέχονται στον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και έχουν πιστοποιηθεί από τον Κοινοποιημένο Οργανισμό: **CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. - Piazza S. Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, nº 0624.** Ο κατασκευαστής υποβάλλεται επίσης στον έλεγχο διασφάλισης ποιότητας ΕΚ της παραγωγής (Έντυπο D) από τον κοινοποιημένο οργανισμό: **CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. - Piazza S. Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, nº 0624.**

ΜΕΓΕΘΗ

ΔΙΚΕΣ ΜΑΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ ΜΕΓΕΘΩΝ	ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΑ ΜΕΓΕΘΗ EN 420:2003+A1:2009
10	10

Το γάντι πληροί τα χαρακτηριστικά ασφαλείας μόνο αν είναι στο σωστό μέγεθος (νούμερο) και φοριέται σωστά.

ΠΕΔΙΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗΣ

Το γάντι έχει κατασκευαστεί για να προστατεύει τον χρήστη από μηχανικούς κινδύνους όπως τριβή, κοπή, διάτρηση και σχίσσιμο.. Προστατεύει επίσης τα χέρια για περιορισμένους χρόνους από τη θερμότητα επαφής (350° C) μικρά πιπασίματα τηγμένου μετάλλου. Μην το χρησιμοποιείτε σε επαφή με υγρά.

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

 EN 388:2016 +A1:20218	 EN 407:2004		
4544X	43324X		
ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ	ΘΕΡΜΙΚΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ	MAX	MAX
4 τριβή	4 Συμπεριφορά στη φωτιά	4	4
5 κοπή	3 Θερμότητα από επαφή	4	4
4 σχίσιμο	3 Αγωγήμη θερμότητα	4	4
4 διάτρηση	2 Ακτινοβολούσα θερμότητα	4	4
X TDM Cut (ISO 13997)	4 Μικρά ππασίματα τηγμένου μετάλλου	4	4
	X Μεγάλες προστασίες τηγμένου μετάλλου	4	4

X: Το γάντι δεν δοκιμάστηκε για το χαρακτηριστικό αυτό.

EN 420:2003+A1:2009

Το επίπεδο επιδεξιότητας των δαχτύλων είναι ίσο με 3 από 5 (επίπεδο 3 = 8 mm). Προσδιορισμός pH υφάσματος 3,5<ρH<9,5 = συμβατό.

Από το στιγμή που τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται στα αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, αυτά ενδέχεται να διαφέρουν από τις πραγματικές συνθήκες στον χώρο εργασίας. Συνεπώς, συνιστάται να κάνετε μια προκαταρκτική δοκιμή των γαντιών για να επαληθεύσετε την πραγματική καταλληλότητα για την επιθυμητή χρήση. Τα προστατευτικά χαρακτηριστικά αναφέρονται στο καινούργιο Μ.Α.Π., σε καλή κατάσταση και που δεν έχει υποβληθεί ποτέ σε επεξεργασίες καθαρισμού.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το γάντι είναι σε καλή κατάσταση: δηλαδή χωρίς κοψίματα, τρύπες, σχισμές κλπ... Σε περίπτωση που δεν τηρούνται αυτές οι συνθήκες, αντικαταστήτε το Μ.Α.Π. αμέσως. Το γάντι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τους κινδύνους που προβλέπονται στο παρόν πληροφοριακό δελτίο. Αποφύγετε τη χρήση του Μ.Α.Π. κοντά σε κινούμενα όργανα όπου θα μπορούσε να πιαστεί.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Συνιστάται να γίνεται ο καθαρισμός με τη χρήση απορρυπαντικών συμβατών με τα υλικά από τα οποία παράγεται το ίδιο το Μ.Α.Π., αποκλείοντας διαλύτες και μηχανικά μέσα που θα μπορούσαν να του επιφέρουν ζημιές. Πριν τα επαναχρησιμοποιήσετε αφήστε τα να στεγνώσουν στον αέρα.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ

Τα γάντια είναι συσκευασμένα σε σακούλες πολυαιθυλενίου. Τα γάντια πρέπει να φυλάσσονται στην αρχική τους συσκευασία, σε καθαρό και στεγνό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας και από το άμεσο ηλιακό φως. Εάν η αποθήκευση γίνεται όπως υποδεικνύεται, το γάντι διατηρεί τα χαρακτηριστικά της για μεγάλο χρονικό διάστημα. Επαφίεται στο χρήστη ο οπτικός έλεγχος της ακεραιότητας του γαντιού πριν από τη χρήση. Η διάρκεια χρησιμοποίησης εξαρτάται από τη χρήση και τη φροντίδα του χρήστη.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Τα γάντια θα πρέπει να διατίθενται σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς σχετικούς κανονισμούς (χωματερή, αποπεφρωτήρας). Η πιθανή παρουσία αλλεργιογόνων ουσιών μέχρι στιγμής δεν είναι γνωστή στον κατασκευαστή. Παρακαλείσθε να αναφέρετε τυχόν περιπτώσεις υπερευαισθησίας ή αλλεργικής αντίδρασης. Το παρόν Μ.Α.Π., παρουσία ελαττωμάτων κατασκευής, θα αντικατασταθεί.

*** Σε περίπτωση ασυμφωνίας μεταξύ των διαφόρων μεταφράσεων, μόνο η ιταλική έκδοση μπορεί να θεωρηθεί ως η μόνη έγκυρη και δεσμευτική.**

Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε:

 NERI®	<p>Καταχωρημένο Κοινοτικό Εμπορικό Σήμα n. 016928426 στην EUIPO - Alicante - Ισπανία</p> <p>Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στην ακόλουθη διεύθυνση: www.nerispa.com</p>
---	---

NERI®

ULOTKA INFORMACYJNA kod 310042 – mod. Fibra Aramidica cm. 18.

Przed użyciem produktu i rozpoczęciem konserwacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą ulotką informacyjną. Informacje zawarte w niniejszej ulotce mają na celu pomóc użytkownikowi w doborze i stosowaniu SOI. W przypadku nieprawidłowego stosowania SOI producent i dy